



Igbo (Asusụ Igbo)

Mmeghe emeputa

Ihe ịriba ama nke obe

N'aha nke Nna, na nke Ọkpara, na
nke mmụọ nsọ.

Emen

Ekele

Ka amara nke Onye-nwe-ayi Jisus
Kraist, Thehụnanya nke Chineke,
na udo nke Mụọ Nsọ Nonyere gi
niile.

Na site na mmụọ gi.

Ebumnuche

Bremụnna (ụmụnna nwoke na
ụmụnna nwanyị), ka anyị mata
mmechie anyị, N'ihi ya kwadebe
onwe anyị iji mee ememme ihe
omimi dị nsọ.

Ana m ekwupütara Chukwu Pürü
Ime Ihe Niile Brothersmụnne m
ndị nwoke na ndị nwanyị, na m
mehiere nke ukwuu, N'echiche m
na okwu m, n'ihe m mere na ihe
m na-emeghị, Site na mmejọ m,
Site na mmejọ m, Ihe m na-emefu
na-agwụ ike; Ya mere, m na-ajụ
Meri gọziri Ary mgbe amaghị
nwoke, Ndị mmụọ ozi niile na ndị
nsọ niile, Gi na ụmụnne m ndị
nwoke na ndị nwaanyị, + Ikpe
ekpere ka m nye Jehova, bú
Chineke-ayi.

Ka Chineke Pürü Ime Ihe Niile
meere anyị ebere, Gbaghara anyị
mmechie anyị, Welie anyị na ndụ
ebighị ebi.

Latvian (latviešu valoda)

Ievada rituāli

Krusta zīme

Tēva un Dēla un Svētā Gara vārdā.

Āmens

Sveiciens

Mūsu Kunga Jēzus Kristus
žēlastība, un Dieva mīlestība, un
Svētā Gara kopība esi ar tev
visiem.

Un ar savu garu.

Senitenciālais akts

Brāļi (brāļi un māsas), atzīsim
mūsu grēkus, Un tāpēc
sagatavojieties svinēt svētos
noslēpumus.

Es atzīstos visvarenajam Dievam
Un jums, mani brāļi un māsas, ka
es esmu ļoti grēkojis, Manās
domās un vārdos, ko esmu izdarījis
un ko es neesmu izdarījis, caur
manu vainu, caur manu vainu,
caur manu viissmagāko vainu;
Tāpēc es jautāju svētītajai Marijai
Evervirgin, visi eņģeļi un svētie, Un
jūs, mani brāļi un māsas, lūgt mani
par Kungu, mūsu Dievu.

Lai Visvarenais Dievs mūs
apžēlojas, piedod mums mūsu
grēkus, un nogādājiet mūs mūžīgā
dzīvē.

<u>Igbo (Asusų Igbo)</u>	<u>Latvian (latviešu valoda)</u>
Emen	Āmens
Kiie	Kirijs
Onye-nwe-ayi, me ebere.	Kungs, apžēlojies.
Onye-nwe-ayi, me ebere.	Kungs, apžēlojies.
Kraist, mee ebere.	Kristu, apžēlojies.
Kraist, mee ebere.	Kristu, apžēlojies.
Onye-nwe-ayi, me ebere.	Kungs, apžēlojies.
Onye-nwe-ayi, me ebere.	Kungs, apžēlojies.
Nke Gloria	Glorija
Otuto diri Chineke n'ukwu kachasi nma, na uwa udo diri ndi ezi uche. Anyị na-eto gị, Anyị na-agozi gị, Anyị na-asopụrụ gị, Anyị na-enye gị otuto, Anyị na-enye gị ekele maka ebube gị, Onyenwe anyị Chineke, Eze eluigwe, Chineke, Nna Pụrụ Ime Ihe Niile. Onyenweanyi Jesu Kristi, Ọkpara amuru, Onyenwe Chineke Chineke, Nwa Atụrụ Chineke, nwa Nna, I wepụ mmehie nke ụwa, Meere anyị ebere; I wepụ mmehie nke ụwa, Anata ekpere anyị; Are no ọdụ n'aka nri nke Nna, Meere anyị ebere. N'ihi na ọ bụ naanị gị bụ Onye Nso, Ọ bụ naanị gị bụ Onyenwe anyị, Naanị gị bụ onye kachasị elu, Jesu Kristi, Site na mmuo nso, N'eto Chineke Nna. Amen.	Gods Dievam augstībā, un miers virs zemes labas gribas cilvēkiem. Mēs jūs slavējam, mēs tevi svētījām, mēs tevi dievinām, mēs tevi slavējam, mēs pateicamies jums par jūsu lielo slavu, Kungs Dievs, debesu kēniņš, Ak Dievs, visvarenais Tēvs. Kungs Jēzus Kristus, vienpiedzimušais dēls, Kungs Dievs, Dieva Jērs, Tēva Dēls, tu atņem pasaules grēkus, apžēlojies par mums; tu atņem pasaules grēkus, pieņem mūsu lūgšanu; jūs sēžat pie Tēva labās rokas, apžēlojies par mums. Jo tu vienīgais esi Svētais, Tu vienīgais esi Tas Kungs, tu viens esi Visaugstākais, Jēzus Kristus, ar Svēto Garu, Dieva Tēva godībā. Āmen.
Iweta	Savākt
Ka anyị kpee ekpere.	Lūgsimies.
Amen.	Āmen.
Listygy nke okwu a	Vārda liturgija
Ogugụ nke mbụ	Pirmais lasījums
Okwu Jehova.	Tā Kunga vārds.

<u>Igbo (Asusụ Igbo)</u>	<u>Latvian (latviešu valoda)</u>
Ekele diri Chineke.	Paldies Dievam.
Abu Ọma	Atbildētais psalms
Ọgụgụ nke Abụo	Otrais lasījums
Okwu Jehova.	Tā Kunga vārds.
Ekele diri Chineke.	Paldies Dievam.
Ozioma	Evanģēlijs
Onye-nwe nonyeere gi.	Tas Kungs lai ir ar jums.
Na site na mmụo gi.	Un ar savu garu.
Ọgụgụ site n'aka Ozi Ọma dị na N.	Svētā evaņģēlija lasījums saskaņā ar N.
Onye-nwe-ayi, Onye-nwe-ayi Ozioma Onye-nwe-ayi.	Slava tev, Kungs
Nyere gi, Onyenwe anyị Jizos Krajst.	Tā Kunga evaņģēlijs.
Ọrụ Okwukwe	Slava tev, Kungs Jēzu Kristu.
Ekwere m na otu Chineke, Nna Pürü Ime Ihe Niile, Onye kere elu- igwe na ụwa, nke ihe niile na-ahụ anya na nke a na-adighị ahụ anya. Ekwere m na otu Onyenwe anyị Jizos Krajst, Naanị ọ mürü Ọkpara Chineke, Nna m mürü tupu afọ niile. Chineke si n'aka Chineke, ìhè site n'ihè, Ezi Chineke si ezi Chineke, Nna ahu we ghara ipu ya, ya na Nna nānökọ: Emere ya ihe niile. N'ihi na ayi onwe-ayi na ihe-nzopụta- anyị si n'eluigwe gbadata, + Nke nsọ na-amaghị nwoke bụ Meri, wee bürü mmadụ. N'ihi anyị n'ihi anyị kpogidere ya n'obe Pɔntiɔs Pailet, Ọ nwụrụ ọnwụ, e wee lie ya, na Rose ọzọ n'ubochị nke ato dị ka Akwụkwọ Nsọ si dị. Ọ rịgoro n'eluigwe ọ nóduru ala-ya n'aka Nnam. Ọ ga-abịa ọzọ n'ebube lkpe	Ticības profesija
	Es ticu vienam Dievam, visvarenais Tēvs, debesu un zemes radītājs, no visām redzamajām un neredzamajām lietām. Es ticu vienam Kungam Jēzum Kristum, Dieva vien piedzimušais dēls, dzimis no Tēva pirms visiem laikiem. Dievs no Dieva, Gaisma no Gaismas, patiess Dievs no patiesā Dieva, dzimis, nav radīts, ar Tēvu viendabīgs; caur viņu viss tapa. Mūsu, cilvēku dēļ, un mūsu pestišanas dēļ viņš nāca no debesīm, un ar Svēto Garu tika iemiesots no Jaunavas Marijas, un kļuva par cilvēku. Mūsu dēļ viņš tika sists krustā Poncija Pilāta vadībā, viņš cieta nāvi un tika apglabāts, un trešajā dienā augšāmcēlās saskaņā ar Svētajiem Rakstiem. Viņš uzķāpa debesīs un sēž pie Tēva labās rokas. Viņš nāks

Igbo (Asusụ Igbo)

ndị dị ndụ na ndị nwụrụ anwụ ikpe alaeze ya agaghị enwe njedebe. Ekwere m na mmuo nso, Onyenwe anyị, onye nyere ndụ, Nke onye si na Nna na Ọkpara puta Onye mü na Nna ahụ na Ọkpara ahụ mma ma na-enye otuto, Onye kwuru okwu site n'aka ndị amụma. Ekwere m na otu, nso, Catholic na ụka na ụka nke ndịozi. Ana m ekwuputa otu baptism maka mgbaghara nke mmehie Ana m atụanya mbilite n'ọnwụ nke ndị nwụrụ anwụ Ndụ ụwa abịa. Amen.

N'ime obodo

Ekpere uwa

Anyị na-ekpeku Jehova ekpere.

Onyenwe anyị, nṣụrụ ekpere anyị.

Ewuru nke Oucharist

Ogbunigwe

Onye agoziri agozi ka Chineke nọ rue mb evere ebighi-ebi.

Kpee ekpere, ụmụnna nwoke na ụmụnna nwanyị), na àjà m na nke gi Ọ pürü ịbü na Chineke na-anabata Chineke. Nna Pürü Ime Ihe Niile.

Ka Onye-nwe-Jehova Na-anabata àjà n'aka gi N'ihi na otuto na otuto nke aha Ya, Maka ọdịmma anyị Ulochi-ya nile.

Amen.

Ekpere EUUCHarist

Onye-nwe nonyeere gi.

Na site na mmuo gi.

Latvian (latviešu valoda)

atkal godībā tiesāt dzīvos un mirušos un viņa valstībai nebūs gala. Es ticu Svētajam Garam, Kungam, dzīvības devējam, kas nāk no Tēva un Dēla, kas kopā ar Tēvu un Dēlu tiek pielūgts un pagodināts, kas ir runājis caur praviešiem. Es ticu vienai, svētai, katoļu un apustuliskai Baznīcāi. Es atzīstu vienā Kristībā grēku piedošanai un es gaidu mirušo augšāmcelšanos un nākamās pasaules dzīve. Āmen.

Homīlīja

Universālā lūgšana

Mēs lūdzam To Kungu.

Kungs, uzklausī mūsu lūgšanu.

Euharistijas liturgija

Piedāvājums

Lai Dievs svētīts mūžīgi.

Lūdzieties, brāļi (brāļi un māsas), ka mans un tavs upuris var būt Dievam pieņemami, visvarenais Tēvs.

Lai Tas Kungs pieņem upuri no jūsu rokām par viņa vārda slavu un slavu, mūsu labā un visas viņa svētās Baznīcas labums.

Āmen.

Euharistiskā lūgšana

Tas Kungs lai ir ar jums.

Un ar savu garu.

Igbo (Asusụ Igbo)

Bulie obi unu.

Anyị na-ebuli ha nso n'ebe Jehova
nọ.

**Ka ayi we nye Jehova, bú Chineke-
ayi.**

O ziri ezi na ikpe.

Nsọ, nsọ, Onye-nwe-ayi Chineke
nke usu nile nke ndi-agha nsọ.
Eluigwe na ụwa jupütara n'ebube
gi. Hosanna na nke kachasị elu.
Onye agoziri agozzi ka Onye nābia
n'aha Jehova. Hosanna na nke
kachasị elu.

Ihe omimi nke okwukwe.

Anyị na-ekwusa ọnwụ gi, gi
Onyenwe anyị, ma na-ekwupụta
mbilitate n'ọnwụ gi ruo mgbe i bjara
ozọ. Ma ọ bụ: Mgbe anyị riri
achịcha a ma drinkụọ iko a, Anyị
na-ekwusa ọnwụ gi, gi Onyenwe
anyị, ruo mgbe i bjara ozọ. Ma ọ
 bụ: Zoputa anyị, Onye Nzoputa
nke ụwa, n'ihi na obe gi na mbilitate
n'ọnwụ Have tinyela anyị n'efu.

Amen.

Usoro udo

**Na iwu Onye nzoputa ma site na
nkuzi Chukwu guzobere:**

Nna anyị, bụ onye na-esekwa
n'eluigwe, buru aha-gi nile; alaeze
gi abịa Emeela ka uche gi mee
N'eluigwe dika esi di n'elu-igwe.
Nye anyị nri ụboghị taa,
Gbagharakwa anyị njehie anyị, Ka
anyị na-agbaghara ndị mejorọ
anyị megide anyị; na-edukwa anyị

Latvian (latviešu valoda)

Paceliet savas sirdis.

Mēs tos paceļam pie Tā Kunga.

**Pateiksimies Tam Kungam, mūsu
Dievam.**

Tas ir pareizi un taisnīgi.

Svētais, svētais, svētais Dievs
Cebaots. Debesis un zeme ir tavas
godības pilnas. Hozanna
augstākajā līmenī. Svētīgs, kas nāk
Tā Kunga vārdā. Hozanna
augstākajā līmenī.

Ticības noslēpums.

Mēs pasludinām tavu nāvi, ak
Kungs, un apliecināt savu
augšāmcelšanos līdz tu atkal
atnāksi. Vai: Kad mēs ēdam šo
maizi un dzeram šo kausu, mēs
pasludinām tavu nāvi, ak Kungs,
līdz tu atkal atnāksi. Vai: Glāb mūs,
pasaules Pestītāj, par tavu krustu
un augšāmcelšanos tu esi mūs
atbrīvojis.

Āmen.

Komūnijas rituāls

**Pēc Pestītāja pavēles un ko
veidojusi dievišķā mācība, mēs
uzdrošināmies teikt:**

Mūsu Tēvs, kas esi debesīs, svētīts
lai top Tavs vārds; lai nāk tava
valstība, tavs prāts lai notiek uz
zemes, kā tas ir debesīs. Mūsu
dienišķo maizi dod mums šodien,
un piedod mums mūsu
pārkāpumus, tāpat kā mēs
piedodam tiem, kas pret mums
pārkāpuši; un neieveid mūs

Igbo (Asusų Igbo)

n'ime ọnwụnwa, kama naputa ayi ihe site n'ihe ojọ.

Naputa anyị, Onyenwe anyị, anyị na-ekpe ekpere, site n'ikpe niile, Nyefee udo n'oge anyị, Nke ahụ, site n'enyemaka nke ebere gi, Anyị nwere ike ịnọ na mmehie mgbe niile na ihe niile n'ahụhụ, Ka anyị na-echere olileanya a gọziri ago Na ọbjịịa nke Onye nzoputa anyị, Jizos Kraist.

N'ihi na alaeze dị, Ike na ebube bụ nke gi Ugbu a na rue mgbe ebighi ebi.

Onyenwe anyị Jizos Kraist, Onye gwara ndịozi gi: Udo m na-ahapụ gi, m na-enye gi udo m, Elegidela mmehie anyị anya, Ma n'okwukwe nke ụka gi, ma jiri amara nye udo na ịdị n'otu ya dị ka uche gi. Onye bi na ng formegide ebighi-ebi.

Amen.

Udo nke Onye-nwe nonyere gi mgbe niile.

Na site na mmuo gi.

Ka anyị were ibe anyị ihe ịrịba ama nke udo.

Nwa atụrụ nke Chineke, i ga-ewepụ mmehie nke ụwa, Meere anyị ebere. Nwa atụrụ nke Chineke, i ga-ewepụ mmehie nke ụwa, Meere anyị ebere. Nwa atụrụ nke Chineke, i ga-ewepụ mmehie nke ụwa, Nye anyị udo.

Lee Nwa Atụrụ Chineke, Lee onye na-ewepụ mmehie nke ụwa. Ngozị

Latvian (latviešu valoda)

kārdināšanā, bet atpestī mūs no jauna.

Atpestī mūs, Kungs, mēs lūdzam, no visa ļaunuma, dāvā mieru mūsu dienās, ka ar tavas žēlastības palīdzību, mēs vienmēr varam būt brīvi no grēka un pasargāts no visām bēdām, kad mēs gaidām svētīgo cerību un mūsu Pestītāja Jēzus Kristus atnākšana.

Karalistei, spēks un slava ir jūsu tagad un vienmēr.

Kungs Jēzus Kristus, kas teica saviem apustuļiem: Mieru es jums atstāju, savu mieru es jums dodu, neskaities uz mūsu grēkiem, bet uz jūsu Baznīcas ticību, un laipni dāvā viņai mieru un vienotību saskaņā ar jūsu gribu. Kas dzīvo un valda mūžīgi mūžos.

Āmen.

Tā Kunga miers lai vienmēr ar jums.

Un ar savu garu.

Piedāvāsim viens otram miera zīmi.

Dieva Jērs, Tu nes pasaules grēkus, apžēlojies par mums. Dieva Jērs, Tu nes pasaules grēkus, apžēlojies par mums. Dieva Jērs, Tu nes pasaules grēkus, dod mums mieru.

Lūk, Dieva Jērs, redzi to, kas nes pasaules grēkus. Svētīgi ir tie, kas aicināti uz Jēra mielastu.

Igbo (Asusų Igbo)

nādiri ndi akporo-nri ka aturu nke
Nwa-aturu.

Onyenweanyi, ekwesighi m ka j
banye n'okpuru ụlọ m, kama ọ
buru na i kwuo okwu na nkpuru-
obim.

Ahụ (Ọbara) nke Kraist.

Amen.

Ka anyị kpee ekpere.

Amen.

Mmechi ememe

Ngози

Onye-nwe nonyeere gi.

Na site na mmụo gi.

Ka Chineke Pụrụ Ime Ihe Niile
gozie gi, Nna, na Okpara, na
mmụo nsọ.

Amen.

Nchụpụ

Ihin, uka a gwuchara. Ma-ọbu:
Jenu kpọ kpọsa ozi-ọma nke Onye-
nwe-ayi. Ma ọ bụ: laa n'udo, na-
enye Onye-nwe-Gi otuto. Ma ọ bụ:
laa n'udo.

Ekele diri Chineke.

Latvian (latviešu valoda)

Kungs, es neesmu cienīgs ka tev
jāieiet zem mana jumta, bet saki
tikai vārdu, un mana dvēsele tiks
dziedināta.

Kristus Miesa (asinis).

Āmen.

Lūgsmies.

Āmen.

Ritu noslēgšana

Svētība

Tas Kungs lai ir ar jums.

Un ar savu garu.

Lai visvarenais Dievs jūs svētī,
Tēvs un Dēls, un Svētais Gars.

Āmen.

Atlaišana

Uz priekšu, Mise ir beigusies. Vai
arī: ej un pasludini Tā Kunga
evanđēliju. Vai arī: ejiet ar mieru,
pagodinot Kungu ar savu dzīvi. Vai
arī: ej ar mieru.

Paldies Dievam.